

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

* * *

Hồ Sơ

TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 01/JMD/2025

Sản phẩm:

**Sữa Nguyên Kem Tiệt Trùng Giàu Canxi
Thương Hiệu NATURE'S Farm - NATURE'S
Farm High Calcium Full Cream Pure Milk**



- Sản xuất tại Úc

- Phân phối và chịu trách nhiệm về sản phẩm tại nước ngoài: AustAsia Pty Ltd.

+ Địa chỉ: Finley NSW 2713, Australia.

- Nhà nhập khẩu, phân phối và chịu trách nhiệm về sản phẩm tại Việt Nam:

+ **CÔNG TY TNHH JMD VIỆT NAM**

+ Địa chỉ: Phòng 802, Lầu 8, Tòa nhà Vietnam Business Center, Số 57-59 Hồ
Tùng Mậu, Phường Bến Nghé, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 01/JMD/2025

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: **CÔNG TY TNHH JMD VIỆT NAM**

Địa chỉ: Phòng 802, Lầu 8, Tòa nhà Vietnam Business Center, Số 57-59 Hồ Tùng Mậu,
Phường Bến Nghé, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Điện thoại: 028.3950.0603

Fax:

E-mail: caolycdn@gmail.com

Mã số doanh nghiệp: 0315275255

Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: *(Sản phẩm thực phẩm đã qua chế biến bao gói sẵn nhập khẩu, không thuộc đối tượng phải cấp Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện an toàn thực phẩm theo quy định).*

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: **Sữa Nguyên Kem Tiệt Trùng Giàu Canxi Thương Hiệu NATURE'S Farm - NATURE'S Farm High Calcium Full Cream Pure Milk**

2. Thành phần: Sữa tươi nguyên chất (94%), bột sữa gầy, vitamin D.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 12 tháng kể từ ngày sản xuất

- Ngày sản xuất và Hạn sử dụng: Xem trên bao bì sản phẩm.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Chất liệu bao bì: Sản phẩm được đựng trong hộp giấy có tráng lớp nhựa PE hoặc tráng lớp bạc hoặc tráng lớp nhôm bên trong. Bao bì đạt chất lượng an toàn thực phẩm theo quy định của Bộ Y Tế.

- Quy cách đóng gói: Thùng tích thực: 1 Lít.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

- Xuất xứ: Úc

- Phân phối và chịu trách nhiệm về sản phẩm tại nước ngoài bởi: AustAsia Pty Ltd.

+ Địa chỉ: Finley NSW 2713, Australia.



- Nhà sản xuất: Dutch Mill Tasmanian Dairy Pty Ltd.

+ Địa chỉ: 1220 Trowutta Road, Edith Crerk, 7330, Australia.

+ Mã số EST: 1029

- Nhà nhập khẩu, phân phối và chịu trách nhiệm về sản phẩm tại Việt Nam: CÔNG TY TNHH JMD VIỆT NAM

+ Địa chỉ: Phòng 802, Lầu 8, Tòa nhà Vietnam Business Center, Số 57-59 Hồ Tùng Mậu, Phường Bến Nghé, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

III. Mẫu nhãn sản phẩm

- Đính kèm nhãn sản phẩm.

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- ✓ QCVN 5-1:2010/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm sữa dạng lỏng.
- ✓ QCVN 8-1:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm.
- ✓ QCVN 8-2:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.
- ✓ QCVN 8-3:2012/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm vi sinh vật trong thực phẩm.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố.

TP. Hồ Chí Minh, ngày 09 tháng 04 năm 2025

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)



Cao Mỹ Ly

Tên tổ chức, cá nhân: **CÔNG TY TNHH JMD VIỆT NAM**

Địa chỉ: Phòng 802, Lầu 8, Tòa nhà Vietnam Business Center, Số 57-59 Hồ Tùng Mậu, Phường Bến Nghé, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

NHÂN PHỤ SẢN PHẨM

1. Tên sản phẩm: **Sữa Nguyên Kem Tiệt Trùng Giàu Canxi Thương Hiệu NATURE'S Farm - NATURE'S Farm High Calcium Full Cream Pure Milk**
2. Thành phần: Sữa tươi nguyên chất (94%), bột sữa gầy, vitamin D.
3. Thể tích thực: 1 Lít
4. Thời hạn sử dụng: 12 tháng kể từ ngày sản xuất.
- Ngày sản xuất và Hạn sử dụng: xem trên bao bì sản phẩm.
5. Hướng dẫn sử dụng: Dùng trực tiếp, lắc đều trước khi uống và ngon hơn khi uống lạnh.
6. Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát. Khi sữa không được mở nắp thì hạn sử dụng được kéo dài cho đến ngày hết hạn in trên bao bì. Bảo quản lạnh từ 2 đến 4 độ C sau khi mở nắp và sử dụng hết trong vòng 7 ngày.
7. Cảnh báo an toàn: Sản phẩm không dùng cho người dị ứng với các thành phần của sữa. Không dùng cho trẻ từ 3 tuổi trở xuống.
8. Xuất xứ: Úc
- Phân phối và chịu trách nhiệm về sản phẩm tại nước ngoài bởi: AustAsia Pty Ltd.
+ Địa chỉ: Finley NSW 2713, Australia.
- Nhà sản xuất: Dutch Mill Tasmanian Dairy Pty Ltd.
+ Địa chỉ: 1220 Trowutta Road, Edith Crerk, 7330, Australia.
+ Mã số EST: 1029
9. Nhập khẩu, phân phối và chịu trách nhiệm về sản phẩm tại Việt Nam:
- **CÔNG TY TNHH JMD VIỆT NAM**
- Địa chỉ: Phòng 802, Lầu 8, Tòa nhà Vietnam Business Center, Số 57-59 Hồ Tùng Mậu, Phường Bến Nghé, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.
- Điện thoại: 028.3950.0603 E-mail: caolycdn@gmail.com
10. Số bản tự công bố: 01/JMD/2025

TP. Hồ Chí Minh, ngày 09 tháng 04 năm 2025

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)



Cao Mỹ Ly

NATURE'S Farm
Free Range
PURE MILK

Sourced
Straight from
Australian
Farms

MADE IN AUSTRALIA

1 LITRE NET UHT MILK

AustAsia Pty Ltd
Distributed by AustAsia Pty Ltd.
Rusley NSW 2713 Australia
www.austasia.com.au

*Nature's Farm® is a registered trade mark of AustAsia Pty Ltd

FULL CREAM PURE MILK
STORE IN A COOL DRY PLACE

STORAGE: Unopened long life milk will keep until best before date shown. Once opened keep refrigerated between 2-4°C and consume within 7 days. DRINK COOL FOR BETTER TASTE

PRODUCT OF AUSTRALIA

IMPORTED & DISTRIBUTED BY:
JMD VIET NAM CO., LTD
Email: info@jmdvietnam.com
Tel/Fax: (84) 028 39500663

Increased PROTEIN Contains VITAMIN D

Milk based ingredients responsible for taste FSC® C14067

Tetra Pak®
Tetra Brik Aseptic

Use within 7 Days after opening
MARK DAY WHEN OPENED

DO NOT OPEN UNTIL READY TO USE

NUTRITION INFORMATION
Full Cream, High Calcium
Serving Size: 200ml
Servings per package: 5

Born	Ave Per 200ml	% Daily Intake*	Ave Per 100ml
Energy	758kJ	15%	379kJ
Protein	11g	21%	5.5g
Fat, total	7g	13%	3.5g
- Saturated fat	5g	10%	2.5g
Carbohydrates	10g	19%	5.0g
- Sugars	10g	18%	5.0g
Magnesium	37mg	12%	18.6mg
Calcium	370mg	47%	185mg
Sodium	142mg	4%	71mg
Vitamin D2	7µg	13%	3.5µg

INGREDIENTS: FRESH PURE MILK (SWISS), CALVE MILK POWDER, VITAMIN D, CONTAINS ALLERGEN: MILK.

EXPIRY AND PRODUCTION DATE: PLEASE SEE TOP OF PACK.

High in CALCIUM Increased PROTEIN Contains VITAMIN D

9 369900 034272

Giám đốc

M.S.D.N: 0315275255 - C.T. TNHH
CÔNG TY TNHH
JMD VIỆT NAM
QUẬN 1 - T.P. HỒ CHÍ MINH

Cao Mỹ Ly

ặt cắt bao bì

**AustAsia
Pty Ltd**

Distributed by AustAsia Pty Ltd.
Finley NSW 2713, Australia
www.naturesfarm.com.au
TST No. 1029

"Natures Farm" is a registered
trade mark of AustAsia Pty Ltd

**FULL CREAM PURE MILK
STORE IN A COOL DRY PLACE**

STORAGE: Unopened long life milk will
keep until best before date shown.
Once opened keep refrigerated between
2-4°C and consume within 7 days.

DRINK COOL FOR BETTER TASTE

PRODUCT OF AUSTRALIA

IMPORTED & DISTRIBUTED BY:
JMD VIET NAM CO., LTD
Email: info@jmdvietnam.com
Telephone: (+84) 028 39500603



MIX
Board 1 Supporting
responsible forestry
FSC® C014047





Vitamin D

Mg

HIGH CALCIUM
Full Cream Pure Milk

High in
CALCIUM

Increased
PROTEIN

Contains
VITAMIN D

NUTRITION INFORMATION
Full Cream, High Calcium
Serving Size: 200ml
Servings per package: 5

Item	Ave Per 200ml	% Daily Intake	Ave Per 100ml
Energy	706kJ	8%	353kJ
Protein	11g	21%	5.3g
Fat, total	7g	10%	3.4g
- Saturated fat	5g	19%	2.3g
Carbohydrates	16g	5%	8.1g
- Sugars	16g	18%	8.1g
Magnesium	37mg	12%	18.6mg
Calcium	374mg	47%	187mg
Sodium	142mg	6%	71mg
Vitamin D2	1µg	13%	0.5µg

INGREDIENTS: FRESH PURE MILK (94%),
SKIM MILK POWDER, VITAMIN D
CONTAINS ALLERGEN: MILK

EXPIRY AND PRODUCTION DATE:
PLEASE SEE TOP OF PACK.



9 369900 034272

Đại diện doanh nghiệp
Giám đốc



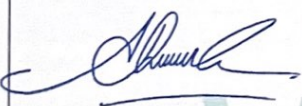
Cao Mỹ Ly

BÁO CÁO KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TESTING REPORT

Số/ No: VLAB-250321-043/2
Trang/ Page: 1/3

Tên khách hàng ⁽¹⁾ / Customer	CÔNG TY TNHH JMD VIỆT NAM		
Địa chỉ ⁽¹⁾ / Address	Phòng 802, Lầu 8, Tòa nhà Vietnam Business Center, Số 57-59 Hồ Tùng Mậu, Phường Bến Nghé, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam		
Ngày nhận mẫu/Date of receiving	21/03/2025	Ngày trả kết quả/ Date of issuance	27/03/2025
Ngày thực hiện/ Testing date	21/03/2025		
Tên mẫu ⁽¹⁾ / Name of sample	Sữa Nguyên Kem Tiệt Trùng Giàu Canxi Thương Hiệu NATURE'S Farm – NATURE'S Farm High Calcium Full Cream Pure Milk		
Tình trạng mẫu/ State of sample	Mẫu chứa trong bao bì kín		
Ghi chú/ Note	Không có		

Kết quả thử nghiệm được trình bày ở trang sau/ Testing results are reported in next pages.

PHỤ TRÁCH PHÒNG THÍ NGHIỆM OFFICER IN CHARGE OF LABORATORY			TỔNG GIÁM ĐỐC GENERAL DIRECTOR
Phòng Sắc ký Chromatography Chemical Lab	Phòng Vi sinh Biological Lab	Phòng Cổ điển – Quang phổ Physical Chemical Lab	
			
NGUYỄN THỊ ÁNH DƯƠNG	HỒ THỊ HỒNG NHUNG	NGUYỄN NGỌC HÂN	NGUYỄN MINH ĐỨC

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử; (1) thông tin do khách hàng cung cấp; Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/Test results are valid only on tested sample; (1) information provided by clients; Time- limit of storage: 7 days from the reporting date.
Ngày ban hành/ Issue date: 07/10/2024

VLAB-QM-LOP-023/F01

Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs
VietLabs Technology Joint Stock Company
26 Đường D1A, KDC Trí Kiệt, P. Phước Long B, TP. Thủ Đức, TP.HCM
26 Street D1A, Tri Kiet Residence Area, Phuoc Long B ward, Thu Duc City, HCMC
Tel: (+84) 283 622 1669

Trung tâm phân tích/Testing Center:

Hồ Chí Minh: 60-62 Đường số 2, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP.HCM
60-62 Street 2, Phu Huu ward, Thu Duc City, HCMC
Cần Thơ: Lô K5-12 Đường số 5, P.Long Tuyền, Q.Bình Thủy, TP.Cần Thơ
LK5-12 Street 5, Long Tuyen ward, Binh Thuy District, Can Tho City
Bạc Liêu: 479 Đường Cao Văn Lầu, P.5, TP Bạc Liêu, T. Bạc Liêu
479 Cao Van Lau Street, Ward 5, Bac Lieu City, Bac Lieu Province
Cà Mau: 214B Đường Nguyễn Đình Chiểu, P.8, TP Cà Mau, T.Cà Mau
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ward 8, Ca Mau City, Ca Mau Province

KẾT QUẢ
RESULT

STT No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM PARAMETER	ĐƠN VỊ UNIT	PHƯƠNG PHÁP THỬ TEST METHOD	LOQ	KẾT QUẢ RESULT
1	<i>Listeria monocytogenes</i> / <i>Listeria monocytogenes</i> ^(a)	CFU/ml	ISO 11290-2:2017	-	<1
2	<i>Enterobacteriaceae</i> / <i>Enterobacteriaceae</i> ^(a)	CFU/ml	ISO 21528-2: 2017	-	<1
3	Protein sữa/ <i>Milk Protein</i> ^(a)	% (w/w)	TCVN 8099-4:2018	-	5,10
4	Tỷ trọng/ <i>Density</i>	-	VLAB-CH-TP-043	-	1,04
5	Canxi (Ca)/ <i>Calcium</i> ^{(a), (c)}	mg/L	VLAB-CH-TP-205 (Ref. AOAC 968.08)	-	2006
6	Cadimi (Cd)/ <i>Cadimi (Cd)</i> ^(a)	mg/L	AOAC 2015.01	0,03	Không phát hiện/ <i>Not Detected</i>
7	Asen (As)/ <i>Asen (As)</i> ^(a)	mg/L	AOAC 2015.01	0,03	Không phát hiện/ <i>Not Detected</i>
8	Thủy ngân (Hg)/ <i>Thủy ngân (Hg)</i> ^(a)	mg/L	AOAC 2015.01	0,02	Không phát hiện/ <i>Not Detected</i>
9	Chì (Pb)/ <i>Chì (Pb)</i> ^(a)	mg/L	AOAC 2015.01	0,009	Không phát hiện/ <i>Not Detected</i>
10	Aflatoxin M1/ <i>Aflatoxin M1</i> ^(a)	µg/L	VLAB-CH-TP-599	0,05	Không phát hiện/ <i>Not Detected</i>
11	Spiramycin/ <i>Spiramycin</i> ^(a)	µg/L	VLAB-CH-TP-646	5	Không phát hiện/ <i>Not Detected</i>
12	Dieldrin/ <i>Dieldrin</i> ^(a)	mg/L	VLAB-CH-TP-614 (Ref. AOAC 2007.01)	0,01	Không phát hiện/ <i>Not Detected</i>
13	DDT / <i>DDT</i> ^(a)	mg/L	VLAB-CH-TP-614 (Ref. AOAC 2007.01)	0,01	Không phát hiện/ <i>Not Detected</i>
14	Cyfluthrin/ <i>Cyfluthrin</i> ^(a)	mg/L	VLAB-CH-TP-614 (Ref. AOAC 2007.01)	0,01	Không phát hiện/ <i>Not Detected</i>
15	Aldrin/ <i>Aldrin</i> ^(a)	mg/L	VLAB-CH-TP-614 (Ref. AOAC 2007.01)	0,01	Không phát hiện/ <i>Not Detected</i>

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử; (1) thông tin do khách hàng cung cấp; Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/Test results are valid only on tested sample; (1) information provided by clients; Time- limit of storage: 7 days from the reporting date.

Ngày ban hành/ *Issue date*: 07/10/2024

VLAB-QM-LOP-023/F01

Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs
VietLabs Technology Joint Stock Company
26 Đường D1A, KDC Trí Kiệt, P. Phước Long B, TP. Thủ Đức, TP.HCM
26 Street D1A, Tri Kiet Residence Area, Phuoc Long B ward, Thu Duc City, HCMC
Tel: (+84) 283 622 1669

Trung tâm phân tích/Testing Center:

Hồ Chí Minh: 60-62 Đường số 2, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP.HCM
60-62 Street 2, Phu Huu ward, Thu Duc City, HCMC
Cần Thơ: Lô K5-12 Đường số 5, P.Long Tuyền, Q.Bình Thủy, TP.Cần Thơ
LK5-12 Street 5, Long Tuyen ward, Binh Thuy District, Can Tho City
Bạc Liêu: 479 Đường Cao Văn Lầu, P.5, TP Bạc Liêu, T. Bạc Liêu
479 Cao Van Lau Street, Ward 5, Bac Lieu City, Bac Lieu Province
Cà Mau: 214B Đường Nguyễn Đình Chiểu, P.8, TP Cà Mau, T.Cà Mau
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ward 8, Ca Mau City, Ca Mau Province

Số/ No: VLAB-250321-043/2
Trang/ Page: 3/3

STT No.	CHỈ TIÊU THỬ NGHIỆM PARAMETER	ĐƠN VỊ UNIT	PHƯƠNG PHÁP THỬ TEST METHOD	LOQ	KẾT QUẢ RESULT
16	Endosulfan / Endosulfan ^(a)	mg/L	VLAB-CH-TP-614 (Ref. AOAC 2007.01)	0,01	Không phát hiện/ Not Detected
17	Tetracycline/ Tetracycline ^(a)	µg/L	VLAB-CH-TP-609	2	Không phát hiện/ Not Detected
18	Oxytetracycline/ Oxytetracycline ^(a)	µg/L	VLAB-CH-TP-609	2	Không phát hiện/ Not Detected
19	Chlortetracycline/ Chlortetracycline ^(a)	µg/L	VLAB-CH-TP-609	2	Không phát hiện/ Not Detected
20	Procaine Penicillin G/ Procaine Penicillin G ^(a)	µg/L	VLAB-CH-TP-500	1	Không phát hiện/ Not Detected
21	Penicillin G (Benzylpenicillin)/ Penicillin G (Benzylpenicillin) ^(a)	µg/L	VLAB-CH-TP-500	1	Không phát hiện/ Not Detected
22	Dihydrostreptomycin/ Dihydrostreptomycin ^(a)	µg/L	VLAB-CH-TP-652	100	Không phát hiện/ Not Detected
23	Gentamycin/ Gentamycin ^(a)	µg/L	VLAB-CH-TP-652	100	Không phát hiện/ Not Detected
24	Streptomycin/ Streptomycin ^(a)	µg/L	VLAB-CH-TP-652	100	Không phát hiện/ Not Detected

Ghi chú:

(a): Chỉ tiêu được công nhận (ISO/IEC 17025)/ Items are accredited (ISO/IEC 17025).

(c): Chỉ tiêu được công nhận ()/ Items are accredited ().

LOQ: Giới hạn định lượng/ Limit of quantitation.

Báo cáo thử nghiệm này là một thể thống nhất, không được sao chép một phần văn bản này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của VietLabs/ Test report is a unified whole, no part of this test report may be copy without the written consent of VietLabs.

[Báo cáo kết thúc/End of report]

Kết quả chỉ có giá trị trên mẫu thử; (1) thông tin do khách hàng cung cấp; Thời gian lưu mẫu 07 ngày kể từ ngày trả kết quả/Test results are valid only on tested sample; (1) information provided by clients; Time- limit of storage: 7 days from the reporting date.

Ngày ban hành/ Issue date: 07/10/2024

VLAB-QM-LOP-023/F01

Công Ty Cổ Phần Công Nghệ VietLabs
VietLabs Technology Joint Stock Company
26 Đường D1A, KDC Trí Kiệt, P. Phước Long B, TP. Thủ Đức, TP.HCM
26 Street D1A, Tri Kiet Residence Area, Phuoc Long B ward, Thu Duc City, HCMC
Tel: (+84) 283 622 1669

Trung tâm phân tích/Testing Center:

Hồ Chí Minh: 60-62 Đường số 2, P. Phú Hữu, TP. Thủ Đức, TP.HCM
60-62 Street 2, Phu Huu ward, Thu Duc City, HCMC
Cần Thơ: Lô K5-12 Đường số 5, P.Long Tuyền, Q.Bình Thủy, TP.Cần Thơ
LK5-12 Street 5, Long Tuyen ward, Binh Thuy District, Can Tho City
Bạc Liêu: 479 Đường Cao Văn Lầu, P.5, TP Bạc Liêu, T. Bạc Liêu
479 Cao Van Lau Street, Ward 5, Bac Lieu City, Bac Lieu Province
Cà Mau: 214B Đường Nguyễn Đình Chiểu, P.8, TP Cà Mau, T. Cà Mau
214B Nguyen Dinh Chieu Street, Ward 8, Ca Mau City, Ca Mau Province

NATURE'S FARM
Phạm vi tự do
Sữa nguyên kem

Thể tích thực 1 Lít
Sữa tiệt trùng UHT

Sản xuất tại Úc

Giàu Canxi
Vitamin D
Magie

Sữa nguyên kem
Hàm lượng canxi cao
Tăng protein
Chứa vitamin D

Có nguồn gốc trực tiếp từ các trang trại Úc
Phân phối bởi: AustAsia Pty Ltd.
Địa chỉ: Finley NSW 2713, Australia.
Website: www.naturesfarm.com.au
Số EST: 1029

"Nature's Farm" là thương hiệu đã đăng ký của AustAsia Pty Ltd.

Sữa nguyên kem
Bảo quản nơi thoáng mát, khô ráo
Bảo quản: Khi sữa không được mở nắp thì hạn sử dụng được kéo dài cho đến ngày hết hạn in trên bao bì. Bảo quản lạnh từ 2 đến 4 độ C sau khi mở nắp và sử dụng hết trong vòng 7 ngày.

Uống lạnh sẽ cho hương vị tốt hơn.

Sản phẩm của Úc
Nhập khẩu và phân phối bởi:
CÔNG TY TNHH JMD VIỆT NAM
Email: info@jmdvietnam.com
Điện thoại: 02839500603

Sử dụng trong vòng 7 ngày sau khi mở
Đánh dấu ngày khi được mở
Lắc đều trước khi mở nắp.
Một bước dễ dàng mở nắp.
Chỉ đơn giản là xoắn và đổ ra.

NATURE'S FARM
Phạm vi tự do
Sữa nguyên kem

Thể tích thực 1 Lít
Sữa tiệt trùng UHT

Sản xuất tại Úc

Canxi
Vitamin D
Magie

Sữa nguyên kem tiệt trùng giàu canxi
Hàm lượng canxi cao
Tăng protein
Chứa vitamin D

SỮA NGUYÊN KEM
Chất lượng cao
100% Úc

Thông tin dinh dưỡng
Nguyên kem, giàu canxi
Khẩu phần ăn: 200ml
Số khẩu phần trên hộp: 5

Chỉ tiêu	Giá trị bình trên 200ml	% lượng hàng ngày	Giá trị bình trên 100ml
Năng lượng	706 KJ	8%	353 KJ
Đạm	11g	21%	5,3g
Béo tổng	7g	10%	3,4g
Béo bão hòa	5g	19%	2,3g
Carbohydrat	16g	5%	8,1g
Đường	16g	18%	8,1g
Magie	37mg	12%	18,6mg
Canxi	374mg	47%	187mg
Natri	142mg	6%	71mg
Vitamin D2	1µg	13%	0,5µg

Thành phần: Sữa tươi nguyên chất (94%), bột sữa gầy, vitamin D.
Chứa chất gây dị ứng: sữa.
Hạn sử dụng và ngày sản xuất: xem trên bao bì.

CÔNG TY TNHH JMD VIỆT NAM

Giám đốc
Cao Mỹ Ly
Đã ký và đóng dấu



Tôi, Nguyễn Thị Thanh Tâm, CCCD số: 001179007864 do Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 25/04/2021; cam đoan dịch chính xác giấy tờ/ văn bản này từ tiếng **Anh sang tiếng Việt**.

NGƯỜI DỊCH



Nguyễn Thị Thanh Tâm

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

Hôm nay, ngày 08 tháng 04 năm 2025 (Ngày mùng tám tháng tư, năm hai nghìn không trăm hai mươi lăm)

Tại Văn phòng công chứng Trần Quang Sang; địa chỉ tại: Số 315, phố Kim Mã, phường Giảng Võ, quận Ba Đình, thành phố Hà Nội.

Tôi, Nguyễn Văn Thu, công chứng viên, trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật

CHỨNG NHẬN:

- Bản dịch này do bà Nguyễn Thị Thanh Tâm, CCCD số: 001179007864 do Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 25/04/2021, là cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng công chứng Trần Quang Sang, thành phố Hà Nội đã dịch từ tiếng **Anh sang tiếng Việt**.

- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của bà Nguyễn Thị Thanh Tâm;
 - Nội dung bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái đạo đức xã hội;
 - Văn bản công chứng này được lập thành 03 (ba) bản chính, mỗi bản gồm 02 tờ, 02 trang, lưu 01 bản tại Văn phòng công chứng Trần Quang Sang, thành phố Hà Nội.
- Số công chứng: 2041 ; Quyển số 01/2025TP/CC-SCC/BD.

CÔNG CHỨNG VIÊN



Nguyễn Văn Thu

Bao bì sản phẩm



Đại diện doanh nghiệp
Giám đốc



Cao Mỹ Ly

94-
PHÒNG
CHỨNG
NG SANG
P. H.

Mặt cắt bao bì



AustAsia Pty Ltd
Distributed by AustAsia Pty Ltd,
Finley NSW 2713, Australia
www.naturesfarm.com.au
EST. 1987

"Natures Farm" is a registered
trade mark of AustAsia Pty Ltd

FULL CREAM PURE MILK
STORE IN A COOL DRY PLACE

STORAGE: Unopened long life milk will
keep until best before date shown.
Once opened keep refrigerated between
2-4°C and consume within 7 days.

DRINK COOL FOR BETTER TASTE

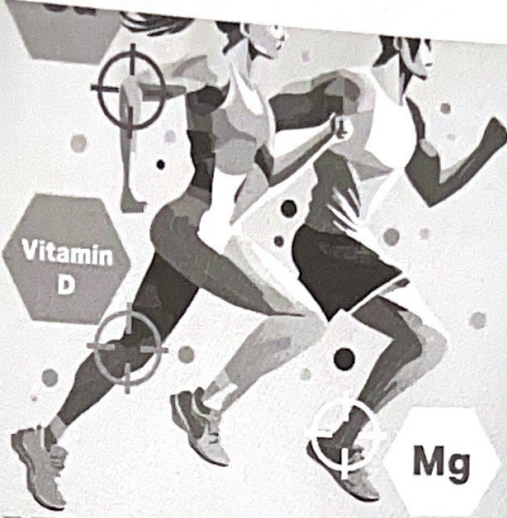
PRODUCT OF AUSTRALIA

IMPORTED & DISTRIBUTED BY:
JMD VIET NAM CO., LTD
Email: info@jmdvietnam.com
Telephone: (+84) 028 39500603



MIX
Board | Supporting
responsible forestry
FSC® C014047





Vitamin D

Mg

HIGH CALCIUM
Full Cream Pure Milk

High in
CALCIUM

Increased
PROTEIN

Contains
VITAMIN D

NUTRITION INFORMATION
Full Cream, High Calcium
Serving Size: 200ml
Servings per package: 5

Item	Ave Per 200ml	% Daily Intake	Ave Per 100ml
Energy	706kJ	8%	353kJ
Protein	11g	21%	5.3g
Fat, total	7g	10%	3.4g
- Saturated fat	5g	19%	2.3g
Carbohydrates	16g	5%	8.1g
- Sugars	16g	18%	8.1g
Magnesium	37mg	12%	18.6mg
Calcium	374mg	47%	187mg
Sodium	142mg	6%	71mg
Vitamin D2	1µg	13%	0.5µg

INGREDIENTS: FRESH PURE MILK (94%),
SKIM MILK POWDER, VITAMIN D
CONTAINS ALLERGEN: MILK

EXPIRY AND PRODUCTION DATE:
PLEASE SEE TOP OF PACK.



9 369900 034272

Đại diện doanh nghiệp
Giám đốc



Cao Mỹ Ly

